

# Ciudad de Salinas

200 Lincoln Ave., Salinas, CA 93901

[www.cityofsalinas.org](http://www.cityofsalinas.org)



## Orden del día - Final

Martes, 8 de Agosto del 2023

4:00 p.m.

ROTONDA DE SALINAS

### Ayuntamiento

*Alcaldesa Kimbley Craig*

*Concejales:*

*Carla Viviana González, Distrito 1 - Tony Barrera, Distrito 2*

*Steve McShane, Distrito 3 - Orlando Osornio, Distrito 4*

*Andrew Sandoval, Distrito 5 - Anthony Rocha, Distrito 6*

*Steven S. Carrigan, Administrador Municipal*

*Christopher A. Callihan, Abogado Municipal*

*Secretaría Municipal: (831) 758-7381*

**ZOOM PARTICIPACIÓN WEBINAR**

**ÚNASE AL SEMINARIO WEB ZOOM PARA PARTICIPAR EN DIRECTO EN:**

**<https://us02web.zoom.us/j/84050105849>**

**Para participar telefónicamente, llame a cualquiera de los números que figuran a continuación:**

**+1 669 900 9128 US (San José) +1 669 444 9171 US +1 253 215 8782 US (Tacoma) +1 346 248 7799 US (Houston) +1 719 359 4580 US +1 253 205 0468 US +1 646 931 3860 US**  
**+1 689 278 1000 US +1 301 715 8592 US (Washington DC) +1 305 224 1968 US +1 309 205 3325 US +1 312 626 6799 US (Chicago) +1 360 209 5623 US +1 386 347 5053 US +1 507 473 4847 US +1 564 217 2000 US +1 646 558 8656 US (Nueva York)**

**Webinar ID: 840 5010 5849**

**Si se le pide que introduzca un ID de participante, pulse #.**

**JURAMENTO A LA BANDERA****LISTA DE ASISTENCIA****PROCLAMACIÓN**

Eric Petersen, Residente del Distrito 5  
Tanya Kosta, ALL-IN Monterey County

**PROCEDIMIENTOS DE COMENTARIO PÚBLICO**

*Si desea hacer un comentario público general o sobre un punto concreto del orden del día, se le invita asistir a la reunión del Ayuntamiento. Los comentarios del público también pueden enviarse por correo electrónico a [PublicComment@ci.salinas.ca.us](mailto:PublicComment@ci.salinas.ca.us) y serán incluidos en el registro.*

**RESTRICCIONES DE TIEMPO PARA LOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO**

*Por lo general, los comentarios del público se limitan a dos minutos por persona; la Alcaldesa puede limitar aún más el tiempo para los comentarios del público en función de la programación del orden del día.*

**COMENTARIOS DEL PÚBLICO EN GENERAL**

*Recibir comunicaciones públicas sobre temas que no están en la jurisdicción de la materia de la Ciudad de Salinas. Comentarios sobre temas de Consentimiento, Consideración, y Sesión Cerrada deben ser retenidos hasta que los temas sean alcanzados. El público puede pedir que el cuerpo legislativo considere añadir un artículo para consideración en una agenda futura. El público puede hacer comentarios sobre temas de la agenda, incluyendo temas de sesiones cerradas, mientras se consideran.*

**AUDIENCIAS PÚBLICAS**[ID#23-354](#)**Recaudación Anual de Cuotas Para Mantenimiento de Jardinería de los Distritos****Recomendación:**

Aprobar las Resoluciones por las que se aprueban los Informes de los ingenieros y se ordena la imposición y recaudación anual de las cuotas correspondientes al Distrito de Mantenimiento del Centro de Negocios del Aeropuerto, y a los Distritos de Mantenimiento de la Zona Norte/Este, Harden Ranch, Vista Nueva, Mira Monte y Monte Bella.

[ID#23-466](#)**Salinas United Business Association (SUBA) AF 2023-2024  
Evaluación Anual****Recomendación:**

Aprobar una Resolución de Intención (ROI) por la que se aprueba la evaluación anual en el Área de Mejoría Comercial (BIA) de la Asociación de Comerciantes Unidos de Salinas para el año fiscal 2023-2024 y fijando el 26 de Septiembre del 2023 como fecha de la audiencia pública para considerar la recaudación.

**CONSIDERACIÓN**[ID#23-473](#)**2023 Operación de Control de Fuegos Artificiales - Informe Posterior a la Acción****Recomendación:**

Recibir y aceptar el Informe Posterior a la Acción de Operaciones de Control de Fuegos Artificiales.

[ID#23-491](#)**Ordenanza Enmendando Sección 20-18.030 del Código Municipal de Salinas - Estacionamiento de Vehículos de Tamaño Excesivo****Recomendación:**

Considerar la adopción de una ordenanza que modifica la Sección 20-18.030 del Código Municipal de Salinas para revisar las excepciones a las regulaciones sobre el estacionamiento de vehículos de tamaño excesivo.

**ORDEN DEL DÍA CONSENSUADO**

*Todos los asuntos incluidos en el orden del día pueden aprobarse mediante una moción, a menos que un miembro del Ayuntamiento o el público solicite un debate o una votación por separada.*

[ID#23-341](#)**Actas****Recomendación:**

Aprobar las actas del 16 de Mayo del 2023, 23 de Mayo del 2023 y 13 de Junio del 2023.

[ID#23-508](#)**Reclamaciones Financieras****Recomendación:**

Aprobar el informe de reclamaciones financieras.

[ID#23-435](#)**Acuerdo de Servicios Profesionales con la Agencia de Transporte del Condado de Monterey para la Fase de No-Infraestructura del Proyecto Harden Parkway y Rutas Seguras a las Escuelas****Recomendación:**

Aprobar una Resolución autorizando al Administrador Municipal a ejecutar un Acuerdo de Servicios Profesionales entre la Ciudad de Salinas y la Agencia de Transporte del Condado de Monterey por una cantidad total de compensación que no exceda \$1,719,854.42 para el Proyecto de Harden Parkway Path y Rutas Seguras a las Escuelas, Fase de No-Infraestructura.

**[ID#23-455](#) Acuerdo de Servicio de Conserjería para el Aeropuerto Municipal de Salinas**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución autorizando un acuerdo de servicio de conserjería para el Aeropuerto Municipal de Salinas a Karla's Janitorial and Suppliers, LLC en una cantidad que no exceda \$36,600.00 por año.

**[ID#23-465](#) Plan Regional de Acción Temprana 2.0 (PRAT 2.0) Solicitud de Subvención**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se autoriza la solicitud de convenios para la Subvención Regional de Planificación de Acción Temprana 2.0.

**[ID#23-467](#) Prevención Y Intervención de Violencia en California (CaVIP)  
Cohorte 4 Modificación presupuestaria**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se modifican las asignaciones de fondos aprobadas por el Ayuntamiento (Resolución n° 22458 (N.C.S.)) para la Cohorte 4 de CaVIP.

**[ID#23-468](#) Eliminación de un Cruce Peatonal Marcado no Controlado en Elvee Drive y Reubicación de un Cruce Peatonal Marcado no Controlado en East Alvin Drive en Solano Way**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución que apruebe la eliminación de los pasos de peatones marcados no controlados en Elvee Drive y la reubicación del paso de peatones marcado no controlado en East Alvin Drive en Solano Way.

**[ID#23-469](#) Zona de Estacionamiento de 2 Horas a lo Largo de West Gabilan Street entre Church Street y Lincoln Avenue Plano de Señalización**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución estableciendo designaciones de zonas de estacionamiento de 2 horas a lo largo de West Gabilan Street entre Church Street y Lincoln Avenue.

**[ID#23-470](#) Solicitud de Zona de Estacionamiento de 2 Horas a lo Largo de Holaday Avenue en 901 East Alisal Street**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución estableciendo aproximadamente 50 pies de designaciones de zona de estacionamiento de 2 horas a lo largo de Holaday Avenue en 901 East Alisal Street.

**[ID#23-471](#) Supresiones Especiales de Señalización de Bordillos, 2023/2024**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se aprueba la lista de señalización especial de bordillos 2023/2024 y la eliminación de cinco (5) puestos de estacionamiento con señalización especial de bordillos en 534, 536 y 546 de la calle Abbott.

**[ID#23-472](#) Zonas Rojas de "Estacionamiento Prohibido" en Varios Lugares**

**Recomendación:** Aprobar Resolución(es) estableciendo 45 pies de zonas rojas de "No Parar" en la intersección de Humboldt Drive y Donner Way, 65 pies de zonas rojas de "No Parar" en la intersección de North Madeira Avenue y Roosevelt Street, 85 pies de zonas rojas de "No Parar" en la intersección de Riker Street y Lang Street y 90 pies de zonas rojas de "No Parar" en la intersección de Rochex Avenue y North 3rd Street.

**[ID#23-476](#) Proyecto del Sistema Adaptativo de Control de Tráfico de Front Street/Sherwood Drive, CIP 9431 Aceptación Final**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución aceptando el Proyecto del Sistema Adaptativo de Control de Tráfico de Front Street/Sherwood Drive CIP 9431 para su mantenimiento y responsabilidad.

[ID#23-478](#)**Enmienda al Acuerdo de Servicios Profesionales con Harris and Associates para la Mejoria de la Estación de Bombeo de Aguas Residuales Industriales**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución aprobando una Enmienda al Acuerdo de Servicios Profesionales por la cantidad de \$102,082, para una compensación total bajo el acuerdo que no exceda \$363,818 con Harris y Asociados para el proyecto de Mejorias a la Estación de Bombeo de Aguas Residuales Industriales.

[ID#23-479](#)**Enmienda al Acuerdo de Servicios Profesionales con Wallace Group para las Reparaciones Puntuales y Mantenimiento del Alcantarillado Sanitario**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución aprobando una Enmienda al Acuerdo de Servicios Profesionales en la cantidad de \$273,200 entre la Ciudad de Salinas y Wallace Group para el proyecto de Reparaciones Puntuales y Reparaciones de Mantenimiento del Alcantarillado Sanitario y aprobando una transferencia de \$173,200 del balance de Mejorias de Capital al balance de Servicios Externos Otros Servicios Profesionales de este Proyecto de Mejoras de Capital (CIP 9742).

[ID#23-480](#)**Acuerdo de Servicios Profesionales con Carollo Engineers Para las Reparaciones de los Daños Causados por las Inundaciones en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Industriales**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se aprueba un Acuerdo de Servicios Profesionales por una cantidad de \$413,800.00 dólares con Carollo Engineers para las reparaciones de los daños causados por las inundaciones en la planta de tratamiento de aguas residuales industriales. Autorizar la transferencia de \$413,800.00 dólares del Fondo General al Fondo de Residuos Industriales; y autorizar la creación de un CIP dedicado a las Reparaciones a la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Industriales por los daños de las inundaciones. A un cantidad de \$413,800.00 dólares con cargo al Fondo de Residuos Industriales.

[ID#23-481](#)**Enmienda al Acuerdo de Servicios Profesionales con E2 Consulting Engineers para el Proyecto de Ampliación de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Industriales**

**Recomendación:** Aprobar Aprobar una Resolución por la que se aprueba una Modificación del Acuerdo de Servicios Profesionales por una cantidad de \$138.300.00 dólares para una compensación total no superior a \$1,269,300.00 con E2 Consulting Engineers para el plan de ampliacion de el centro de Tratamiento de Aguas Residuales Industriales.

[ID#23-484](#)**Acuerdo con E&D Industrial Trades, Inc. dba ACME Plumbing para la Reparación de Emergencia del Alcantarillado Lateral en 403 E. Romie Lane**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución que autorice al Administrador Municipal o a la persona designada a entrar a un Contrato de Servicios por una cantidad que no supere \$36,040.00 con E&D Industrial Trades, Inc. dba ACME Plumbing para la reparación de emergencia del lateral del alcantarillado en la propiedad de la Ciudad ubicada en 403 E. Romie Lane.

[ID#23-493](#)**Gravamen de SEATEC Underground Utilities, INC. Arrendamiento en el Aeropuerto Municipal de Salinas en 467 Airport Blvd. A Favor de Banco de America**

**Recomendación:** Aprobar una Resolución por la que se consienten los gravámenes del arrendamiento de Seatec Underground Utilities, Inc. a favor de Banco de America, N.A., por un

---

importe que no excederá la cantidad de \$1,309,903.00.

[ID#23-505](#)**Renovación de la Solución MDR Arctic Wolf****Recomendación:**

Aprobar una Resolución por la que se autoriza la renovación de Arctic Wolf MDR de Savant Solutions por una cantidad no superior a \$85,984.00 dólares para proporcionar supervisión de la seguridad de la red en toda la ciudad.

[ID#23-507](#)**Renovación del Contrato de Servicio de Asistencia de MiVoice Connect****Recomendación:**

Aprobar una Resolución por la que se autoriza la adquisición y renovación del Contrato de Servicio de Soporte de MiVoice Connect a ProTelesis Corporation por una cantidad no superior a \$30,647,89 dólares Para el sistema telefonico de la ciudad.

**INFORMES DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO, NOMBRAMIENTOS Y FUTUROS PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA**

*Recibir comunicaciones de los concejales sobre informes, nombramientos y futuros temas del orden del día. Los comentarios de los concejales son limitados a tres minutos.*

**SESIÓN CERRADA**

*Recibir comunicaciones públicas de los asistentes sobre temas de la sesión a puerta cerrada. El ayuntamiento entrará en receso a sesión cerrada de conformidad con:*

[ID#23-464](#)

- a. **Negociaciones de Bienes Inmuebles** - Código Gubernamental de California Sección 54956.8, conferencia con los negociadores de bienes inmuebles Administrador Municipal Steven S. Carrigan, Abogado Municipal Christopher A. Callihan, Directora de Desarrollo Comunitario Lisa Brinton, para discutir los términos y la venta de bienes inmuebles ubicados en 219 Salinas Street (APN 002242029000, Estacionamiento 1); 210 Salinas Street (APN TNPA 000142, Estacionamiento 8); 122 Lincoln Avenue (APN 002245008000, Parking Lot 12), 128 Lincoln Avenue (APN 002245007000, Parking Lot 12), 118 Lincoln Avenue (APN 002245005000, Parking Lot 12), 120 Lincoln Avenue (APN 0022458006000, Parking Lot 12), 112 Lincoln Avenue (APN 002245004000, Parking Lot 12).
- b. **Negociaciones Laborales** - Sección 54957.6 del Código Gubernamental de California, con sus representantes laborales designados Steven S. Carrigan, Administrador Municipal; Jim Pia, Asistente del Administrador Municipal/Director Interino de Finanzas; Christopher A. Callihan, Abogado Municipal; Katherine Hogan, Abogada Asistente de la Ciudad; Marina Horta-Gallegos, Directora de Recursos Humanos; Sylvia Enriquez, Analista Senior de Recursos Humanos; Che Johnson, Liebert Cassidy Whitmore, con respecto a las relaciones laborales con el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios (SEIU), Supervisores de SEIU, Asociación de Empleados Municipales de Salinas/SEIU, Asociación de Personal Administrativo, Asociación de Oficiales de Policía, Asociación de Administración de Policía, Asociación Internacional de Bomberos, Asociación de Supervisores de Bomberos, Empleados Administrativos Confidenciales, Empleados No Administrativos Confidenciales y Directores de Departamento.

- c. **Litigio Pendiente** - Sección 54956.9(d)(1) del Código Gubernamental de California, conferencia con el asesor jurídico en relación con, Santa Rita Union High School District, et al. v. City of Salinas et al., Monterey County Superior Court Case No. 20CV000242.
- d. **Litigio Pendiente** - Sección 54956.9(d)(1) del Código Gubernamental de California, conferencia con el asesor jurídico en relación con, Alisal Union School District, et al.  
v. City of Salinas, et al., Monterey County Superior Court Case No. 20CV00340.
- e. **Litigio Existente** - Código Gubernamental de California Sección 54956.9(d)(1)), conferencia con el asesor legal en relación con, *Parise v City of Salinas, et al.*, et al. Monterey County Superior Court Case N0. 22CV002880.
- f. **Litigios Previstos** – Código Gubernamental de California, Sección 54956.9(d) (2), Conferencia con el asesor jurídico en relación con la exposición significativa a litigios (un caso).

## APLAZAMIENTO

---

**Patricia M. Barajas, Secretaria Municipal**

## AGENDA MATERIAL / ADDENDUM

*Cualquier addenda será publicada dentro de 72 horas de reuniones regulares o 24 horas de reuniones especiales y de acuerdo con Sección 54954.2 y 54956 del Código Gubernamental de California. Los reportes de la agenda del Concilio de la Ciudad y otros escritos distribuidos al cuerpo legislativo pueden ser vistos en la Oficina de la secretaria municipal de la Ciudad de Salinas, 200 Lincoln Avenue, Salinas, y son publicados en el sitio web de la Ciudad en [www.cityofsalinas.org](http://www.cityofsalinas.org) de acuerdo con la Sección 54597.5 del Código de Gobierno de California. El Concejo Municipal puede tomar una acción diferente a la acción propuesta reflejada en el orden del día.*

*Cualquier persona discapacitada que necesite una modificación o adaptación para participar en la reunión podrá solicitar modificaciones o adaptaciones relacionadas con su discapacidad, incluidas ayudas o servicios auxiliares. Interpretación puede solicitarse lo antes posible, pero no más tarde de las 5 p.m. del último día laboral anterior a la reunión. Las solicitudes deben dirigirse a la Secretaría Municipal, 200 Lincoln Avenue, Salinas, 758-7381. Los usuarios de teléfonos de texto TTY/TDD o con discapacidad auditiva pueden ponerse en contacto con la ciudad marcando el 711 para el Servicio de Retransmisión de California (CRS) o llamando al número de teléfono CRS de cualquier otro proveedor de servicios.*

## NOTIFICACIÓN PÚBLICA

*Este orden del día se publicó el 2 de agosto de 2023 en la Secretaría Municipal, en la Rotonda del Consejo y en el sitio web de la Ciudad.*

*Las reuniones se retransmiten en directo en <https://salinas.legistar.com/Calendar.aspx>, se televisan en directo en Comcast Canal 25 y en <http://www.youtube.com/thesalinaschannel> a las 16.00 horas del día de la reunión*

*programada y se emitirán durante todo el día el viernes, sábado, lunes y miércoles siguientes a la reunión. Para más  
Horario de transmisión actualizado para el Canal de Salinas en Comcast 25, por favor visite o suscribase a nuestro calendario de Google ubicado en <http://tinyurl.com/SalinasChannel25>. Todas las reuniones anteriores del Ayuntamiento también se pueden ver en el Canal de Salinas en YouTube en <http://www.youtube.com/thesalinaschannel>.*